



Design: Masako Ban

itsu irasshaimasu ka?

(When will you go?)

I'm still unsure about using the passive form of keigo that we learned in the previous lesson. I'm OK if I use it slowly, but I still have trouble conjugating the verbs. Since I started learning keigo, I understand more of what the Japanese are saying when they use it. I realize that I must use different forms of keigo depending on the person I'm talking to, but I still get confused. Trying to figure this out is really exhausting for me. Are there any shortcut to learning keigo?



Pera Pera Penguin's

5-minute Japanese Class by Hitomi Hirayama

Vol. 64

Keigo that you are going to learn in this lesson does not have regular rules, so you may have to memorize them. But don't worry! There aren't too many. If you memorize this list, it will help you a lot. Anyone who wants to learn Japanese cannot avoid this. So, hang in there!

Keigo: Used when talking to people who are not members of your group, and is never applied to yourself.

Humble form: Used when talking about the members of your group, and is applied for yourself.

English	Friendly form Used when talking to friends.	Keigo Used for action taken by the listener (others).	Humble form Used for actions of the speaker.
1 to be / to exist	います imasu	いらっしゃいます irasshaimasu	おります orimasu
2 to be doing	te-form + います imasu	te-form+いらっしゃいます irasshaimasu	te-form + おります orimasu
3 to do / ____ to do	します shimasu	なさいます nasaimasu	いたします itashimasu
4 to go	行きます ikimasu	いらっしゃいます irasshaimasu	参ります mairimasu
5 to visit	行きます ikimasu	いらっしゃいます irasshaimasu	伺います ukagaimasu
6 to come	来ます kimasu	いらっしゃいます irasshaimasu	参ります mairimasu
7 to say	言います iimasu	おっしゃいます osshaimasu	申します mōshimasu
8 to eat	食べます tabemasu	召し上がります meshiagarimasu	いただきます itadakimasu
9 to know	知っています shitteimasu	ご存じです gozonji desu	存じております zonjite orimasu
10 to see / look / watch	見ます mimasu	to be explained in Vol. 66	(object) 拝見します haiken shimasu
11 to meet / see	会います aimasu	to be explained in Vol. 66	お目にかかります ome ni kakarimasu
12 to listen to ask	聞きます kikimasu	to be explained in Vol. 66	伺います ukagaimasu
13 to think	思います omoimasu	to be explained in Vol. 66	存じます zonjimasu
14 to give (something) to give (action)	あげます agemasu te-form + あげます agemasu	to be explained in Vol. 66	差し上げます sashiagemasu te-form+差し上げます sashiagemasu
15 to receive (something) to receive (action)	もらいます moraimasu te-form+もらいます moraimasu	to be explained in Vol. 66	いただきます / 下さいます itadakimasu kudasaimasu te-form+いただきます itadakimasu te-form+下さいます kudasaimasu

■■■ Are you really that exhausted, Mr. Pole? If I compare your comment to climbing Mt. Fuji, you are about 80 percent to the top. Your goal is very close, so hang in there. You're right about **keigo**, though. It is true you have to use different types of **keigo** according to the person you are speaking to. Don't worry about making mistakes, the Japanese around you will be impressed by the great effort you are making. In this lesson, our slogan is, "Don't be afraid to make a mistake!"

Now, use **keigo** for the underlined words.

- Client: Until what time are you going to stay in the office tomorrow?
明日何時までオフィスにいますか?
ashita nan-ji made office ni imasu ka?
You: I'm sorry, but I will be out all day.
ごめんなさい明日は一日出ています。
gomennasai ashita wa ichinichi dete imasu
- Client: I'd like to come over there at 7 o'clock Monday morning.
月曜日の朝7時に行きたいのですが。
getsuyōbi no asa shichi-ji ni ikitai no desu ga...
You: We're sorry, no one will be in the office at 7 in the morning.
すいません、7時はオフィスに誰もいません。
suimasen shichi-ji wa office ni daremo imasen
- Client: Do you play golf?
ゴルフをしますか?
golf o shimasu ka?
You: No, I don't.
いえ、しません。
ie, shimasen
- (station announcement) A train is arriving at Track 1.
一番線に電車が来ます。
ichi-bansen ni densha ga kimasu

- Client: Please do the things we talked about the other day.
この間の件よろしくお願ひします。
kono aida no ken yoroshiku onegaishimasu.
- Client: May I see it?
見てもいいですか?
mitemo ii desu ka?
You: Yes, you may.
どうぞ
dōzo
- I hope it won't disturb you, but...
迷惑とは思いますが・・・
mēwaku towa omoimasu ga...
- I'm here as representative of the president.
社長の代理で来ました。
shachō no dairi de kimashita
- President: Ms. Kobayashi!
小林さん!
Kobayashi-san!
Secretary: Yes, I'm coming!
はい、今行きます!
hai, ima ikimasu!

Answers 1. asu, irasshaimasu / mōshiwake gozaimasen, asu, dete orimasu 2. ukagaitai / mōshiwake gozaimasen, orimasen 3. nasaimasu / itashimasen 4. mairimasu 5. senjitsu, onegai itashimasu 6. haiken shitemo, yoroshi desu 7. gomēwaku, zonjimasu 8. mairimashita 9. tadaima, mairimasu

Mr. Pole will be making his first phone call to a company, after an introduction by his friend, Mr. Kawasaki.

Pole-san: Hello, may I speak to Mr. Yamamoto? My name is Pole.

もしもしポールと言いますが、山本さんいますか?
moshi moshi Pole to iimasu ga Yamamoto-san imasu ka?

Yamamoto: This is Yamamoto.

はい、山本ですが
hai Yamamoto desu ga

Pole-san: Oh, hello, I believe my friend, Mr. Kawasaki, told you about me.

あ、あの私川崎さんに紹介してもらったポールと言います。
a ano watashi Kawasaki-san ni shōkai-shitemoratta Pole to iimasu

Kawai-san: Ah, yes, Mr. Pole, he did.

あ、ポールさんですね。川崎さんから聞いてます。
a Pole-san desu ne Kawasaki-san kara kitemasu

Pole-san: I know you must be busy, but I would like to meet you next week.

忙しいとは思いますが、来週ぜひそっちに行きたいのですが。
isogashi towa omoimasu ga raishū zehi socchini ikitai no desu ga

Kawai-san: Unfortunately, I won't be in Japan next week, but I have time this week.

あいにく、来週は出張で日本にいませんが、今週でしたらいます。
ainiku raishū wa shutcho de imasen ga konshū deshitora imasu

Pole-san: Oh, then may I visit to see you this week?

じゃあ、今週行ってもいいですか?
jaa konshū ittemo ii desu ka?

Answers

- mōshimasu
- irasshaimasu
- de gozaimasu
- shōkai-shite itadaita
- mōshimasu
- ukagatte orimasu
- oisogashi
- zonjimasu
- sochira ni
- ukagaitai
- orimasen
- orimasu
- dewa
- ukagattemo
- yoroshi desu